

Početna stranica>Pokretanje sudskog postupka>Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima>**Obveza uzdržavanja**
Oblligi ta' manteniment

Latvija

Artikolu 71 1. (a) – Qrati għall-applikazzjoni għal dikarazzjoni ta' eżekutorjetà u qrati tal-appell kontra deċiżjonijiet dwar tali applikazzjonijiet

Izvorna jezična inačica ove stranice [lv](#) nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutačno priprenaju jezičnu inačicu koju vidite.

Sljedeći jezici: [de](#) [en](#) [fr](#) već su prevedeni.

[latvijski](#)

[il-Germaniż](#)

[I-Ingliż](#)

[il-Franċiż](#)

Fil-Latvia l-qrati li għandhom il-kompetenza biex jisimgħu applikazzjonijiet għal dikarazzjoni ta' eżegwibilità skont l-Artikolu 27(1) tar-Regolament huma l-qrati ta' ġuriżdizzjoni ġenerali, jiġifieri l-qrati distrettwali (jew tal-belt ta' distrett).

Fil-Latvia l-qrati li għandhom il-kompetenza biex jisimgħu l-appelli minn deċiżjonijiet mogħtija f'applikazzjonijiet għal dikarazzjoni ta' eżegwibilità skont l-Artikolu 32(2) tar-Regolament huma l-qrati reġjonali, bl-intermedjazzjoni tal-qorti distrettwali (jew tal-belt ta' distrett) rilevanti.

Artikolu 71 1. (b) – Proċedura ta' rimedju

Izvorna jezična inačica ove stranice [lv](#) nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutačno priprenaju jezičnu inačicu koju vidite.

Sljedeći jezici: [de](#) [en](#) [fr](#) već su prevedeni.

[latvijski](#)

[il-Germaniż](#)

[I-Ingliż](#)

[il-Franċiż](#)

Deċiżjoni mogħtija fl-appell skont l-Artikolu 33 tar-Regolament tista' tiġi kkontestata quddiem is-Senat tal-Qorti Suprema, bl-intermedjazzjoni tal-qorti reġjonali rilevanti.

Id-dettalji ta' kuntatt:

Il-Qorti Suprema,

Brīvibas bulvāris 36,

Riga, LV-1511

Il-Latvia

Tel.: +371 670 203 50

Faks: +371 670 203 51

E-mail: at@at.gov.lv

Artikolu 71 1. (c) - Proċedura ta' reviżjoni

Izvorna jezična inačica ove stranice [lv](#) nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutačno priprenaju jezičnu inačicu koju vidite.

Sljedeći jezici: [de](#) [en](#) [fr](#) već su prevedeni.

[latvijski](#)

[il-Germaniż](#)

[I-Ingliż](#)

[il-Franċiż](#)

Il-konvenut jista' jagħmel talba biex terġa tiġi eżaminata mill-ġdid b'rabta ma' reviżjoni ta' deċiżjoni, skont l-Artikolu 19 tar-Regolament billi jippreżenta rikors:

- 1) fir-rigward tar-reviżjoni ta' sentenza jew deċiżjoni mogħtija minn qorti distrettwali (jew tal-belt ta' distrett) – fil-qorti reġjonali rilevanti;
- 2) fir-rigward tar-reviżjoni ta' sentenza jew deċiżjoni mogħtija minn qorti reġjonali – fl-Awla tal-Kawżi Ċivili tal-Qorti Suprema;

- 3) fir-rigward tar-reviżjoni ta' sentenza jew deċiżjoni mogħtija minn awla tal-Qorti Suprema - fit-Taqsima tal-Kawżi Ċivili tas-Senat tal-Qorti Suprema.

Ma jistax jiġi pprezentat rikors jekk ikun skada l-perjodu li fih id-dokument eżekuttiv rigward id-deċiżjoni rilevanti seta' jiġi pprezentat għall-eżekuzzjoni.

Meta tisma' rikors il-qorti teżamina jekk iċ-ċirkostanzi indikati mill-applikant jistgħix u meqjusa bħala ċirkostanzi li jiġiustifikaw ir-reviżjoni tad-deċiżjoni skont l-Artikolu 19 tar-Regolament. Jekk il-qorti tikkonkludi li ċ-ċirkostanzi jiġiustifikaw ir-reviżjoni tas-sentenza, hija tkhassar is-sentenza kompletament u tibqiegħi il-kawżha quddiem il-qorti tal-prim'istanza biex tiġi eżaminata mill-ġdid. Jekk il-qorti tqis li ċ-ċirkostanzi indikati fir-rikors m'għandhomx ikunu kkunsidrat bħala ċirkostanzi li jiġiustifikaw ir-reviżjoni tas-sentenza, hija tħadd ir-rikors. Jista' jsir ilment anċillari fir-rigward tad-deċiżjoni tal-qorti.

Artikolu 71 1. (d) - Awtoritajiet Ċentrali

Izvorna jezična inačica ove stranice [lv](#) nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutačno priprenaju jezičnu inačicu koju vidite.

Sljedeći jezici: [de](#) [en](#) [fr](#) već su prevedeni.

[latvijski](#)

[il-Germaniż](#)

[I-Ingliż](#)

[il-Franċiż](#)

Fil-Latvia, l-Amministrazzjoni tal-Fond għall-Garanzija tal-Manteniment taqdi l-funzjoni ta' awtorità ċentrali. L-informazzjoni dwar kif tista' tiġi kkuntatjata hija: Uzturlidzekju garantju fonda administrācija

Pulkveža Brieža ielā 15

Riga LV-1010

Latvja

Tel.: + 371 67 830 626

Fax: + 371 67 830 636

e-mail:pasts@ugf.gov.lv

Artikolu 71 1. (e) – Korpi pubblici

Izvorna jezična inačica ove stranice **lv** nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutačno pripremaju jezičnu inačicu koju vidite.

latvijski

il-Germaniż

I-Inglijż

Sljedeći jezici: **de en fr** već su prevedeni.

il-Frančiż

Fil-Latvia, I-Amministrazzjoni tal-Fond għall-Garanzija tal-Manteniment taqdi l-funzjonijiet speċjali tal-awtoritajiet ċentrali msemmija fl-Artikolu 51 tar-Regolament.

Artikolu 71 1. (f) – Awtoritajiet kompetenti għall-eżekuzzjoni

Izvorna jezična inačica ove stranice **lv** nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutačno pripremaju jezičnu inačicu koju vidite.

latvijski

il-Germaniż

I-Inglijż

Sljedeći jezici: **de en fr** već su prevedeni.

il-Frančiż

Għall-iskopijiet tal-Artikolu 21 tar-Regolament, fil-Latvia l-awtoritajiet li għandhom il-kompetenza biex jisimgħu l-applikazzjonijiet għaċ-ċaħda jew għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni ta' deċiżjoni huma l-qrat distrettwali (jew tal-belt ta' distrett) li fil-ġuriżdizzjoni tagħhom tkun trid tiġi eżegwita d-deċiżjoni tal-qorti barranja.

Artikolu 71 1. (g) - Lingwi aċċettati għat-traduzzjonijiet ta' dokumenti

Il-Latvia taċċetta traduzzjonijiet tad-dokumenti msemmija fl-Artikolu 20, 28 u 40 tar-Regolament bl-ilsien nazzjonali, jiġifieri I-Latvjan.

Artikolu 71 1. (h) - Lingwi aċċettati mill-Awtoritajiet Ċentrali għall-komunikazzjoni ma' Awtoritajiet Ċentrali oħra

Il-Latvia taċċetta biss l-applikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 56 tar-Regolament (I-Annessi VI u VII tar-Regolament) fil-lingwa nazzjonali, jiġifieri I-Latvjan.

Il-Latvia taċċetta talbiet għal miżuri specifiċi (I-Anness V tar-Regolament) bil-Latvjan jew inkella bl-Ingliż.

Fil-każ ta' komunikazzjonijiet oħra I-Awtoritāt Ċentrali, meta mitluba, taċċetta I-Latvjan jew I-Inglijż.

L-aħħar aġġornament: 26/02/2024

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtoritāt nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbilta jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħiġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.